



APE

En application des Règles Générales de la marque NF et des Règles de Certification NF136, désignées NF APE, applicables aux accessoires pour réseaux en polyéthylène de distribution de combustibles gazeux, d'eau potable, d'irrigation, d'assainissement avec pression, d'applications industrielles & de confinement électrique, CERTIGAZ atteste de la conformité du(des) produit(s) décrit(s) ci-dessous à ces Règles de Certification. Ce certificat ne peut préjuger des décisions éventuelles qui seraient prises au cours de la validité du présent certificat suite aux vérifications réalisées. La liste à jour des produits certifiés par titulaire est disponible auprès de CERTIGAZ ou sur son site internet [www.certigaz.fr](http://www.certigaz.fr)

*According to the General Rules of the NF mark and to the current NF136 Certification Rules, named NF APE, CERTIGAZ certifies that the products described hereunder comply with these Certification Rules. This certificate cannot prejudice decisions which should be taken during the validity of the certificate at the review of the results of control.*

*The update list of the brand's holders and certified products is available at CERTIGAZ or on its website [www.certigaz.fr](http://www.certigaz.fr).*

La société :  
Head Office

**CHUCHU DECAYEUX**  
14 rue du Chevalier de la Barre  
F - 80520 WOINCOURT  
FRANCE

Site de fabrication : N° 06  
Operative unit no.

est autorisée à utiliser la marque NF 136 pour le(s) produit(s) suivant(s) :  
*is authorized to use the NF APE mark for the following product(s)*

Désignation : **Raccords mécaniques métalliques**  
*Type* *Metallic mechanical fittings*

Marque commerciale : **CHUCHU DECAYEUX**  
*Trademark*

Référence(s) commerciale(s) : se reporter à la liste en annexe  
*Marketing references* *refer to the appendix*

Selon norme(s) : **NF EN 1555-3+A1 (01/2013)**  
*According to standard(s)*

En vertu de la présente décision par CERTIGAZ, AFNOR Certification accorde le droit d'usage de la marque NF à la société qui en est bénéficiaire pour les produits visés ci-dessus dans les conditions définies par les Règles Générales de la marque NF et les Règles de Certification NF136 en vigueur.

*Under this decision by CERTIGAZ, AFNOR Certification grants the right to use the NF mark to the company which is the beneficiary for the above products covered under the current applicable General Rules of the NF mark and the NF136 Certification Rules.*

**Ce certificat est valide jusqu'au 31 janvier 2027. Il annule tout certificat antérieur.**  
*Validity date January 31<sup>st</sup>, 2027. It cancels any previous certificate.*

Fait à Puteaux, le 12 janvier 2024

Liste des produits admis à la marque NF / *List of certified products*

Marque commerciale : **CHUCHU DECAYEUX**  
*Trademark*

Type de produits : **Raccords mécaniques métalliques**  
*Type* *Metallic mechanical fittings*

**(famille D1)**  
*(D1 family)*

Réf commerciale <i>Product ref</i>	Désignation <i>Description</i>	dn <i>dn</i>	Côté non PE <i>non PE side</i>	SDR <i>SDR</i>	1-G <i>MOP</i>
0323-021	Allonge – <i>Side extension</i>	32	mâle à joint plat compteur DN20 - NF E 29-532	11	5
0323-023	Allonge – <i>Side extension</i>	40	mâle à joint plat compteur DN32 - NF E 29-532	11	5
SE6050-104	Allonge – <i>Side extension</i>	63	A braser sur tube cuivre Ø 54	11	5
1040-051	Bouchon - <i>Cap</i>	20	-	11	5
1040-854	Bouchon - <i>Cap</i>	20	-	11	10
1040-053	Bouchon - <i>Cap</i>	32	-	11	5
1040-855	Bouchon - <i>Cap</i>	32	-	11	10
1040-057	Bouchon - <i>Cap</i>	40	-	11	5
1040-063	Bouchon - <i>Cap</i>	63	-	11	5
0322-015	Coude 180° - <i>Elbow</i>	32	femelle à joint plat compteur DN20 - NF E 29-532	11	5
0322-016	Coude 180° - <i>Elbow</i>	32	femelle à joint plat compteur DN20 - NF E 29-532	11	5
0318-022	Coude 90° - <i>Elbow</i>	20	à jonction sphéro-conique 3/4"	11	5
0318-024	Coude 90° - <i>Elbow</i>	32	à jonction sphéro-conique 3/4"	11	5
0322-017	Crosse – <i>Swan neck</i>	32	femelle à joint plat compteur DN20 - NF E 29-532	11	5
1020-096	Manchon - <i>Coupler</i>	20	-	11	5
1020-098	Manchon - <i>Coupler</i>	32	-	11	5
1020-003	Manchon - <i>Coupler</i>	40	-	11	5
1020-005	Manchon - <i>Coupler</i>	63	-	11	5
1060-084	Prise de branchement - <i>Tapping tee</i>	32	DN 20 M3/4" à visser sur fonte	11	5
1060-085	Prise de branchement - <i>Tapping tee</i>	32	DN 25 M 1" à visser sur fonte	11	5
1060-086	Prise de branchement - <i>Tapping tee</i>	40	DN 32 M1"1/4 à visser sur fonte	11	5
1060-087	Prise de branchement - <i>Tapping tee</i>	63	DN 50 M2" à visser sur fonte	11	5
1060-035	Prise de dérivation - <i>Branching saddle</i>	32	à filetage conique M 1"	11	5
1060-037	Prise de dérivation - <i>Branching saddle</i>	40	à filetage conique M 1"	11	5
1060-038	Prise de dérivation - <i>Branching saddle</i>	32	à filetage conique M 1"1/4	11	5
1060-039	Prise de dérivation - <i>Branching saddle</i>	40	à filetage conique M 1"1/4	11	5
1060-031	Prise de dérivation - <i>Branching saddle</i>	32	à filetage conique M 3/4"	11	5
1050-009	Prise de dérivation - <i>Branching saddle</i>	20	A souder sur tube acier 15-21	11	5

Réf commerciale <i>Product ref</i>	Désignation <i>Description</i>	dn <i>dn</i>	Côté non PE <i>non PE side</i>	SDR <i>SDR</i>	1-G <i>MOP</i>
1050-016	Prise de dérivation - <i>Branching saddle</i>	20	A souder sur tube acier 26-34	11	5
1050-023	Prise de dérivation - <i>Branching saddle</i>	32	A souder sur tube acier 26-34	11	5
1050-031	Prise de dérivation - <i>Branching saddle</i>	40	A souder sur tube acier 33-42	11	5
6050-007	Raccord droit - <i>Connection</i>	32	mâle à joint plat gaz DN15 - NF E 29-532	11	5
1120-003	Raccord droit - <i>Connection</i>	20	A braser sur tube cuivre Ø 18	11	5
1120-002	Raccord droit - <i>Connection</i>	32	A braser sur tube cuivre Ø 22	11	5
1120-006	Raccord droit - <i>Connection</i>	40	A braser sur tube cuivre Ø 22	11	5
1120-005	Raccord droit - <i>Connection</i>	32	A braser sur tube cuivre Ø 28	11	5
1120-007	Raccord droit - <i>Connection</i>	40	A braser sur tube cuivre Ø 35	11	5
1120-012	Raccord droit - <i>Connection</i>	63	A braser sur tube cuivre Ø 54	11	5
1130-001	Raccord droit - <i>Connection</i>	63	A bride laiton PN10 DN50	11	5
1030-017	Raccord droit - <i>Connection</i>	40	à jonction sphéro-conique 1"1/2	11	5
1070-053	Raccord droit - <i>Connection</i>	20	à jonction sphéro-conique 1"1/4	11	5
1030-014	Raccord droit - <i>Connection</i>	32	à jonction sphéro-conique 1"1/4	11	5
1030-013	Raccord droit - <i>Connection</i>	20	à jonction sphéro-conique 3/4"	11	5
1100-005	Raccord droit - <i>Connection</i>	20	A souder sur tube acier 15-21	11	5
1100-007	Raccord droit - <i>Connection</i>	32	A souder sur tube acier 26-34	11	5
1100-010	Raccord droit - <i>Connection</i>	40	A souder sur tube acier 33-42	11	5
1100-043	Raccord droit - <i>Connection</i>	63	A souder sur tube acier 50-60	11	5
1110-003	Raccord droit - <i>Connection</i>	20	A souder sur tube acier Ø 18x1.25	11	5
SE3915-018	Raccord droit - <i>Connection</i>	20	pour robinet laiton DN15	11	5
SE3915-020	Raccord droit - <i>Connection</i>	20	pour robinet laiton DN15	11	5
SE3915-019	Raccord droit - <i>Connection</i>	32	pour robinet laiton DN15	11	5
SE3925-027	Raccord droit - <i>Connection</i>	32	pour robinet laiton DN25	11	5
SE3925-028	Raccord droit - <i>Connection</i>	32	pour robinet laiton DN25	11	5
SE3932-025	Raccord droit - <i>Connection</i>	40	pour robinet laiton DN25	11	5
SE3932-032	Raccord droit - <i>Connection</i>	40	pour robinet laiton DN32	11	5
SE3950-050	Raccord droit - <i>Connection</i>	63	pour robinet laiton DN50	11	5
1070-055	Réduction - <i>Reducer</i>	40	à jonction sphéro-conique 1"1/4	11	5
1070-052	Réduction - <i>Reducer</i>	32	à jonction sphéro-conique 3/4"	11	5
1080-051	Té - <i>Tee</i>	20	-	11	5
1080-053	Té - <i>Tee</i>	32	-	11	5
1080-058	Té - <i>Tee</i>	40	-	11	5
1080-081	Té - <i>Tee</i>	32X20X32	-	11	5
1080-082	Té - <i>Tee</i>	40X20X40	-	11	5
1080-083	Té - <i>Tee</i>	63X40X63	-	11	5

**ANNEXE**

**PRINCIPALES CARACTERISTIQUES CERTIFIEES (\*si applicable) / MAIN CERTIFIED CHARACTERISTICS (\*if applicable)**

- ◆ Matière / Raw material
- ◆ Dimensions / Dimensions
- ◆ Soudabilité \* / Welding \*
- ◆ Marquage / Marking
- ◆ Résistance mécanique / Mechanical strength
- ◆ Caractéristiques techniques / Technical characteristics
- ◆ Utilisation prévue / Intended use
- ◆ Conformité sanitaire (ACS) \* / Sanitary compliance \*

**Définition des familles d'accessoires / Definition of the accessory families**

Nouvelle codification New codification	Famille Family	Désignation Description
<b>Groupe A :</b> Raccords PE à emboîtures électro soudables <i>PE fittings with electrofusion joints</i>	<b>A1</b>	Manchons, coudes, tés, réductions, bouchons, ... uniquement en PE <i>Couplers, elbows, tees, reducers, end caps, ... PE only</i>
	<b>A2</b>	Raccords mixtes (polyéthylène/métal) à emboîtures électro soudables <i>Electrofusion socket fittings (PE/Metal)</i>
<b>Groupe B :</b> Raccords PE avec selle électro soudable <i>PE saddles with electrofusion connection</i>	<b>B1</b>	Prise de branchement (pdb), prise de branchement avec déclencheur intégré (PBDI) et manchette de branchement avec déclencheur intégré (MBDI) <i>Tapping tee (pdb), tapping tee with integrated excess flow valve (PBDI) and coupler with integrated excess flow valve (MBDI)</i>
	<b>B2</b>	Selle de piquage, de dérivation (SDD), d'obturation et de renfort <i>Tapping saddle, branch saddle (SDD), stop saddle and reinforcing saddle</i>
<b>Groupe C :</b> Raccords PE à bouts mâles <i>PE fittings with spigot ends</i>	<b>C1</b>	Pour assemblage par emboiture électro soudable <i>For electrofusion joint</i>
	<b>C2</b>	Pour assemblage par soudage bout à bout <i>For butt fusion joint</i>
<b>Groupe D :</b> Raccords de jonction par assemblage mécanique ou autres types d'assemblage démontables ou non <i>Metallic or plastic mechanical fittings that can be dismantled</i>	<b>D1</b>	Raccords mécaniques métalliques « métal-plastique » et « plastique-plastique » <i>Metallic mechanical connections « metal-plastic » and « plastic-plastic »</i>
	<b>D2</b>	Raccords mécaniques plastique « métal-plastique » et « plastique-plastique » <i>Plastic mechanical connections « metal-plastic » and « plastic-plastic »</i>
	<b>D3</b>	Pièce de transition (collets, brides, manchons...) avec une partie PE à bout mâle <i>Transition fittings with a PE spigot end</i>
<b>Groupe E :</b> Robinets en polyéthylène <i>PE ball valves</i>	<b>E1</b>	Robinets pour réseaux en PE <i>Ball valves for PE piping systems</i>
	<b>E2</b>	Robinets de prise en charge (RPC), alimentation avec une selle électro soudable <i>PE valves with branch saddle</i>
	<b>E3</b>	Robinets de décompression mono ou bi-purges <i>Ball valves with one or two bleeders</i>

**Définition des groupes d'application / Definition of the application groups**

Les accessoires pour réseaux en polyéthylène appartiennent à l'un ou plusieurs groupes suivants en fonction de leurs applications :  
*The accessories for PE networks belong to one or more of the following groups, depending on their application.*

Groupe 1 / Group 1	Groupe 2 * / Group 2 *	Groupe 3 / Group 3	Groupe 4 / Group 4	Groupe 5 / Group 5
Combustibles gazeux, <b>G</b> <i>Gas, G</i>	Eau potable, <b>W</b> <i>Drinking water, W</i>	Irrigation, <b>I</b> <i>Irrigation, I</i>	Industrielles, eau non potable, Assainissement avec pression, <b>PI</b> <i>Industrial, non-drinkable water, Sewerage under pressure, PI</i>	Confinement électrique, <b>ELEC</b> <i>Electrical confinement, ELEC</i>

\* pour les accessoires disposant d'une attestation de conformité sanitaire (ACS) / \* For the accessories with a French attestation for drinking water (ACS)

Les Règles de Certification et la liste des produits certifiés sont disponibles sur demande auprès de l'organisme certificateur CERTIGAZ ou sur le site internet [www.certigaz.fr](http://www.certigaz.fr).

*The Certification Rules and the list of certified products are available on demand at the certifying body CERTIGAZ or the web site [www.certigaz.fr](http://www.certigaz.fr)*